

EL PASO COUNTY TORNILLO WATER IMPROVEMENT DISTRICT
 19225 Highland St., P.O. Box 136, Tornillo, Texas 79853 (915) 764-2966
 An Equal Opportunity Provider

SERVICE CONTRACT/CONTRATO PARA SERVICIO

WATER/AGUA _____
SEWER/DRENAJE _____

NAME/NOMBRE _____

ID/IDENTIFICACION _____

SPOUSE NAME/NOMBRE DE ESPOSO/A _____

SERVICE ADDRESS
 DOMICILIO DE SERVICIO _____

MAILING ADDRESS
 DIRECCION DE CORREO _____
 P.O. Box/Apartado Postal City/Ciudad State/Estado Zip Code/Codigo

HOME PHONE/TELEFONO DE DOMICILIO _____

BUSINESS PHONE/TELEFONO DE NEGOCIO _____

RENT/RENTA _____ OWN/PROPIETARIO _____

RESIDENTIAL/RESIDENCIAL _____ COMMERCIAL/COMERCIAL _____

SIGNATURE/FIRMA _____ DATE/FECHA _____

OFFICE USE ONLY

DATE _____

ACCOUNT# _____ TRANSFERRED FROM _____

RECONNECT \$ _____ BILL GUARANTEE DEPOSIT \$ _____

NON-EXISTING INFRASTRUCTURE
 APPLICATION FEE \$ _____
 BILL GUARANTEE DEPOSIT \$ _____
 FIELD SURVEY \$ _____
 INSPECTION-WATER \$ _____
 INSPECTION-SEWER \$ _____
 METER INSTALLATION \$ _____
 ACCESS FEE-WATER \$ _____
 ACCESS FEE-SEWER \$ _____
 TAP FEE-WATER \$ _____
 TAP FEE-SEWER \$ _____

EXISTING INFRASTRUCTURE
 APPLICATION FEE \$ _____
 BILL GUARANTEE DEPOSIT \$ _____
 ACCESS FEE-WATER \$ _____
 ACCESS FEE-SEWER \$ _____

APPROVED SEPTIC TANK YES ___ NO ___
 PROPERTY DEED _____
 TAX DOCUMENT _____
 RENTAL CONTRACT _____

MOBILE HOME APT HOUSE CONSTRUCTING COMMERCIAL
 CASA MOVIBLE _____ CASA _____ CONSTRUYENDO _____ ACCOUNT _____

PROVIDED BACK FLOW CHECK VALVE INFORMATION YES ___ NO ___

METER NO. _____ READING _____
 COMMENTS _____

The following information is requested by the Federal Government in order to monitor compliance with Federal laws prohibiting discrimination against applicants seeking to participate in this program. You are not required to furnish this information but are encouraged to do so. This information will not be used in evaluating your application or to discriminate against you in any way. However, if you choose not to furnish it, we are required to note the race/national origin of the individual applicants on the basis of visual observation or surname.

Ethnicity: Hispanic or Latino _____
Not Hispanic or Latino _____

Race: (Mark one or more)

White _____
Black or African American _____
American Indian/Alaska Native _____
Asian _____
Native Hawaiian or Other Pacific Islander _____

Gender: Male _____ Female _____

La siguiente información es requerida por el Gobierno Federal para vigilar el cumplimiento con las Leyes Federales que prohíben la discriminación contra solicitantes que buscan participar en este programa. Usted no está obligado a proporcionar esta información pero se le invita hacerlo. Esta información no será usada en la evaluación de su solicitud o para discriminarlo en alguna forma. Sin embargo, si usted decide no proporcionar la información, se nos requiere indicar el tipo de raza y nacionalidad de origen de las personas solicitantes, en base a la observación visual o apellido.

Grupo étnico: Hispano o Latino _____
No Hispano o Latino _____

Tipo de raza: (Marque uno o más)

Blanca _____
Negra o Afro Americana _____
Indio Americana/Nativo de Alaska _____
Asiática _____
Nativa de Hawaii u otra Isla del Pacifico _____

Clasificación de Sexo: Masculino _____ Femenino _____

EL PASO COUNTY TORNILLO WATER IMPROVEMENT DISTRICT
19225 Highland St., P.O. Box 136, Tornillo, Texas 79853
(915) 764-2966, Emergency 915-539-0117
Certificate of Convenience and Necessity #11416

CUSTOMER INFORMATION PACKET

I hereby acknowledge I received a copy of this agreement.

Customer Signature

Date

PURPOSE: The El Paso County Tornillo Water Improvement District (District) is responsible for protecting the drinking water supply from contamination or pollution which could result from improper private water distribution system construction or configuration. The purpose of this service agreement is to notify each customer of the restrictions which are in place to provide this protection. The utility enforces these restrictions to ensure the public health and welfare. Each customer must sign this agreement before the District will begin service. In addition, when service to an existing connection has been suspended or terminated, the water system will not re-establish service unless it has a signed copy of this agreement.

RESTRICTIONS: The following unacceptable practices are prohibited by State regulations.

- A. No direct connection between the public drinking water supply and potential source of contamination is permitted. Potential sources of contamination shall be isolated from the public water system by an air-gap or an appropriate backflow prevention device.
- B. No cross-connection between the public drinking water supply and a private water system is permitted. These potential threats to the public drinking water supply shall be eliminated at the service connection by the installation of an air-gap or a reduced pressure-zone backflow prevention device.
- C. No connection which allows water to be returned to the public drinking water supply is permitted.
- D. No pipe or pipe fitting which contains more than .25% lead may be used for the installation or repair of plumbing at any connection which provides water for human use.
- E. No solder or flux which contains more than 0.2% lead can be used for the installation or repair of plumbing at any connection which provides water for human use.

TERMS OF SERVICE AGREEMENT:

- A. The District will maintain a copy of this agreement as long as the Customer and/or the premises is connected to the Water System.
- B. The Customer shall allow his property to be inspected for possible cross-connections and other potential contamination hazards. These inspections shall be conducted by the Water System or its designated agent prior to initiating new water service; when there is reason to believe that cross-connections or other potential contamination hazards exist; or after any major changes to the private water distribution facilities. The inspection shall be conducted during the District's normal business hours.
- C. The District shall notify the Customer in writing of any cross-connection or other potential contamination hazard which has been identified during the initial inspection or the periodic reinspection.
- D. The Customer shall immediately remove or adequately isolate any potential cross-connections or other potential contamination hazards on his premises.
- E. The Customer shall, at his expense, properly install, test, and maintain any backflow prevention device required by the Water System. Copies of all testing and maintenance records shall be provided to the Water System.

ENFORCEMENT: If the Customer fails to comply with the terms of the Service Agreement, the District shall, at its option, either terminate service or properly install, test, and maintain an appropriate backflow prevention device at the service connection. Any expenses associated with the enforcement of this agreement shall be billed to the customer.

METER INSTALLATION: The District will install meter on the property line. The meter is not to be fenced in. Water District personnel must be able to read the meter without any obstructions. Installation of the lines from the meter to the residence or business is customer's responsibility. The meter remains the property of the District and cannot be sold or moved. Customers will be billed for any damages caused to the meter by the customer.

TOTAL COST AND REQUIREMENT FOR NON-EXISTING INFRASTRUCTURE:

Fee for non-existing infrastructure plus Bill Guarantee Deposit to be paid in full at the time service is requested (rate sheet attached). Must provide:

-Certificate of Plat Compliance from County Road and Bridge 800 E Overland, 4th Floor
El Paso Texas 79901, (915) 546-2015

-Final Installation Inspection Report for Approved Septic Tank obtained from
El Paso City-County Health District, 222 S. Campbell Street, El Paso Texas, 79901, (915) 543-3530

-Property description signed and notarized

-Easement (if required) obtained from El Paso County Tornillo Water Improvement District

-Completion of EPCTWID Water Service Contract

BILL GUARANTEE DEPOSIT: Required for new service and service reconnections. Upon Board approval, the Bill Guarantee Deposit will be refunded when customer has paid bills for service for 18 consecutive billings without being delinquent. Deposits from customers who do not meet this criteria may be retained until service is terminated.

RENTER: Must provide a rental contract and complete a Water Service Contract.

BILLING POLICIES AND RATE SCHEDULE: (fee rate schedule attached) Meter readings begin approximately six working days before the end of the month. Monthly billing for previous month's water usage is mailed the 1st working day of each month. Bills are due and payable upon receipt. Bills not paid by the 20th of the month will incur a 10% late fee charge. Service will be terminated if payment is not received by the 7th calendar day of the following month unless prior payment arrangements have been made.

RECONNECTION FEE: (fee schedule attached) Water service will be disconnected if account is not paid by the last working day of the month. Payment of non-refundable reconnection fee, total water bill balance, and bill guarantee deposit required to reconnect service.

TAMPERING FEE: (fee schedule attached) Only Water District personnel may turn a meter on or off. Any tampering with the meter by the customer or their affiliates will result in the removal of the meter permanently. Customer will be billed for any damages caused to the meter.

SERVICE CALL FEE (fee schedule attached)

WATER RATES (fee schedule attached)

RETURNED CHECK FEE (fee schedule attached)

REBILLING or REQUEST FOR HISTORY (fee schedule attached)

PAYMENTS: Payments may be made by check or money order and mailed to El Paso County Tornillo Water Improvement District, P.O. Box 136, Tornillo, TX 79853, or paid at the El Paso County Tornillo Water Improvement District office at 19255 Highland St., Tornillo Texas (by the water tower).

Office hours: Monday through Friday, 8:00 a.m.-12:00 p.m. and 1:00 p.m. – 5:00 p.m.

LAWN WATERING SCHEDULE: Violations are subject to civil penalty not to exceed \$5,000.00 and water service disconnection. All residents are requested to reduce water usage to conserve water.

Monday **NO** watering

Tuesday, Thursday, Saturday Even-numbered addresses (last number of street address ends in 0,2,4,6,8)

Sunday, Wednesday Friday Odd-numbered addresses (last number of street address ends in 1,3,5,7,9)

April 1 through August 31 No watering between 8:00 a.m. & 6:00 p.m.

BOARD OF DIRECTORS AND PERSONNEL

President – Eliberto Nunez

Vice-President – Nancy Tarin

Secretary – Eusebio Villa Jr.

Treasurer – Loretta Aguilar

Director – Jorge Aguirre

Director – Anel Lujan

Director – Fred Zavala

Business Manager- Marlina Hernandez

Water/Wastewater Supervisor-Robert Hood

EL PASO COUNTY TORNILLO WID RATE ORDER

FISCAL YEAR 10-1-21 - 9-30-22

SERVICE FEES

\$60.00	Access Fee, Residential Water
\$60.00	Access Fee, Residential Sewer
\$60.00	Access Fee, Commercial Water
\$60.00	Access Fee, Commercial Sewer
\$75.00	Application, Fee, Commercial
\$25.00	Application Fee, Residential
\$200.00	Bill Guarantee Deposit, Residential
*	Bill guarantee Deposit, Commercial
\$30.00	Field survey or CSI, Residential Water or Sewer
\$50.00	Field survey or CSI, Commercial
\$12.00 per ft.	Frontage Charge, Water
\$14.00 per ft.	Frontage Charge, Sewer
\$25.00	Inspection, Water
\$25.00	Inspection Sewer
Varies	Meter Installation Fee 3/4 inch
Varies	Meter Instalation Fee 1 inch and up
\$1.00 per page	Rebilling / Account History
\$50.00	Reconnection Fee
\$30.00	Returned Check Fee
\$20.00	Service Call (during business hours)
\$30.00	Service Call (after business hours)
\$200.00	Tampering Fee
\$550.00	Tap Fee, Water, Residential short service
Varies	Tap Fee, Water, Residential long service plus road cut & repaving fees
Varies	Tap Fee, Water, Commercial
Varies	Tap Fee, Water, Commercial long service plus road cut & repaving fees
Varies	Tap Fee, Sewer, Residential short service
Varies	Tap Fee, Sewer, Residential long service plus road cut & repaving fees
Varies	Tap Fee, Sewer, Commercial
Varies	Tap Fee, Sewer, Commercial long service plus road cut & repaving fees

NEW CONSTRUCTION/DEVELOPMENT

Required to have contract with District

Administrative & Professional Fees

Fees vary

Fees associated with contract

Fees vary

EXISTING INFRASTRUCTURE	NEW INFRASTRUCTURE	
	Residential	Non-residential
		Commercial
Application Fee	\$25.00	\$75.00
Bill Guarantee Deposit	\$200.00	*
Access Fee, Water	\$60.00	\$60.00
Access Fee, Sewer	\$60.00	\$60.00
Field Survey		\$30.00
Inspection, Water		\$25.00
Inspection, Sewer		\$25.00
Meter Installation 3/4"		\$200.00
Tap Fee, Water		Varies with meter size
Tap Fee, Sewer		Varies
*2 month average of previous bill or \$300.00, whichever is greater		
Double dwellings not permitted. Charged extra meter and sewer fee.		

EL PASO COUNTY TORNILLO WID WATER & WASTEWATER RATE SCHEDULE
FISCAL YEAR 10-1-21 - 9-30-2022

WATER RATES 3000 gal minimum				
3/4" meter		\$30.00		
1" meter		\$46.63		
1.5" meter		\$57.74		
2" meter		\$69.45		
3" meter		\$103.32		
4" meter		\$116.23		
6" meter		\$127.94		
8" meter		\$139.65		
			Non-residential/	
		Residential	Commercial	Over 400K
Next 7,000 gallons @		\$5.36	\$4.45	\$4.53
Next 10,000 gallons @		\$5.00	\$5.11	\$5.22
All over 20,000 gallons @		\$5.72	\$5.84	\$5.96

SEWER RATES				
Residential	\$43.00			
Non-residential/Commercial \$43.00/3000 gal minimum plus \$1.59 per thousand over 3000 gal				

OUT OF DISTRICT WATER/SEWER RATES: 45% OF IN HOUSE RATE FEES	
SEWER OUT OF DISTRICT \$62.35/3000 GAL minimum plus \$2.30 per thousand over 3000 gal	

REQUEST FOR CONFIDENTIALITY OF ACCOUNT PERSONAL INFORMATION

Pursuant to Texas Utility Code § 182.052, you have the right to request that the El Paso County Tornillo Water Improvement District (EPCTWID) not disclose any of the personal information in your account record including amounts billed or collected. EPCTWID is not prohibited from disclosing this information to: 1) government employees acting in an official capacity; 2) any EPCTWID employees acting in connection with their duties; 3) a consumer reporting agency; 4) contractors providing services to EPCTWID; 5) persons you waive disclosure of your confidential information for; and 6) other entities that provide utility service for compensation.

If you want for EPCTWID to keep this information confidential, please complete the information below, and return the form to EPCTWID, P. O. Box 136, Tornillo, TX 79853.

PLEASE PRINT

_____ I hereby request the personal information on my account be kept confidential. I understand I can rescind this request at any time.

Name

Date

Address

Account Number

SOLICITACION PARA CONFIDENCIALIDAD DE INFORMACION PERSONAL DE CUENTA

De acuerdo con Texas Utility Code § 182.052, usted tiene el derecho de solicitar que El Paso County Tornillo Water Improvement District (EPCTWID) no revele ninguna informacion personal en su cuenta, incluyendo cantidad y pagos. EPCTWID no esta prohibido en divulgar esta informacion a: 1) empleados del gobierno en el desempeño de funciones oficiales; 2) empleados de EPCTWID actuando en desempeño de las funciones que les corresponden; 3) agencias de informacion crediticia; 4) contratistas que presten servicios a EPCTWID; 5) personas autorizadas por Ud. para recibir esta informacion; 6) otros organismos operadores que proporcionan servicios por compensacion.

Si desea que EPCTWID mantenga esta informacion confidencial, favor de llenar la siguiente informacion y regresarla a EPCTWID, P. O. Box 136, Tornillo, TX 79853.

FAVOR DE ESCRIBIR CON LETRA DE MOLDE

_____ Si, solicito que EPCTWID mantenga informacion personal de mi cuenta confidencial. Entiendo que puedo rescindir esta peticion cuando quiera.

Nombre

Fecha

Direccion

Numero de Cuenta



One Meter per Residence Requirements

It is important for water customers to receive a continuous and adequate supply of water. It is equally important for retail public utilities to have adequate measures in place to help ensure that each water customer receives an adequate supply of water that is protected from contamination from external sources. To help achieve this, rules have been written for the protection of both the customer and the utilities that call for one meter per residence or per commercial connection. The following are excerpts from TCEQ rules. The numbers and letters in brackets indicate where these rules can be found in the Texas Administrative Code (30 TAC).

These rules apply to public water utilities:

One meter is required for each residential, commercial, or industrial service connection. An apartment building or mobile home park may be considered by the utility to be a single commercial facility for the purpose of these sections. The executive director may grant an exception to the individual meter requirement if the plumbing of an existing multiple use or multiple occupant building would prohibit the installation of individual meters at a reasonable cost or would result in unreasonable disruption of

the customary use of the property. [291.89(a)(4)]

Use of meter. All charges for water service shall be based on meter measurements, except where otherwise authorized in the utility's approved tariff. [291.89(a)(1)]

These rules apply to retail public utilities and public water systems:

Each community public water system shall provide accurate metering devices at each service connection for the accumulation of water usage data. [290.44(d)(4)]

Connection - A single family residential unit or each commercial or industrial establishment to which drinking water is supplied from the system. [290.38]

Questions? Contact the Consumer

Assistance group, Water Supply Division, at 512-239-4691 (fax, 512-239-6145) or by mail at this address:

Consumer Assistance MC 153

TCEQ

PO Box 13087

Austin TX 78711-3087



Requisito de “Un Medidor por Residencia”

Es importante para los usuarios de agua recibir un suministro continuo y adecuado de agua. Es igual de importante para los servicios públicos de agua tener establecido medidas adecuadas para asegurar que cada usuario reciba un suministro adecuado de agua protegida contra la contaminación por fuentes externas. Para ayudar a realizar esto, se han escrito normas para la protección de los usuarios y de los servicios públicos de agua. Estas normas exigen que haya un medidor por cada residencia o por cada conexión comercial. Los siguientes son extractos de las normas de la Comisión de Calidad Ambiental de Texas [TCEQ, por el nombre en inglés]. Los números y letras entre paréntesis indican dónde se encuentran estas normas en el Texas Administrative Code (30 TAC; en español, Código Administrativo de Texas).

Estas normas aplican a los servicios públicos de agua:

Se requiere un medidor para cada conexión de servicio residencial, comercial, o industrial. Un edificio de departamentos o un parque de casas móviles se pueden considerar como un solo local comercial para el propósito de estas secciones. El director general puede otorgar una excepción a este requisito de medidores individuales si la plomería de un edificio de uso múltiple o de varios ocupantes prohibiera la instalación de medidores individuales a un costo razonable, o si resultara en una

interrupción poco razonable del uso normal de la propiedad. [291.89(a)(4)]

Uso del medidor. Todos los cargos de servicio de agua deben basarse en las indicaciones del medidor, excepto cuando se autorice de otra manera en la tarifa aprobada para el servicio público de agua. [291.89(a)(1)]

Estas normas aplican a servicios y sistemas públicos para el suministro de agua:

Cada sistema público de agua debe proveer medidores de agua de precisión en cada conexión de servicio, para la acumulación de datos sobre el consumo de agua. [290.44(d)(4)]

Conexión - Una residencia de una sola familia o un solo establecimiento comercial o industrial que recibe agua potable del sistema de agua. [290.38]

¿Preguntas? Comuníquese con nuestro grupo de Asistencia al Consumidor (Consumer Assistance), de la División de Suministro de Agua (Water Supply Division), al 512-239-4691 (*fax*, 512-239-6145) o, por escrito, a esta dirección:
Consumer Assistance MC 153
TCEQ
PO Box 13087
Austin TX 78711-3087

**EL PASO COUNTY TORNILLO WATER IMPROVEMENT DISTRICT
19225 HIGHLAND, P.O.BOX 136, TONRILLO, TEXAS 79853**

BE WATER WISE- SAVE WATER

Water conservation saves you money, saves energy, and helps protect the environment. Here are some ways to save water.

***Follow time of day restrictions:** Watering is permitted only before 10 a.m. and after 6 p.m. on designated days. Water the garden in the morning or evening to avoid excess evaporation. Even-numbered addresses may water Tuesday, Thursdays and Saturdays. Odd-numbered addresses may water Wednesday, Fridays and Sundays. Violators can be fined up to \$2000.00 per violation.

***Low-flow toilets:** Standard toilets use about 5 gallons of water with each flush. Modern, low-flow toilets use 1.6 gallons or less, a water saving of at least 3.4 gallons a flush. Replace large-capacity toilets with a low flush model. Flush only when necessary.

***Brushing teeth:** Leaving the water running for two minutes while brushing your teeth can use up to 10.5 gallons. Turn off the faucet while you brush and save 8.2 gallons

***Washing hands:** One minute of heavy water flow from the faucet can send more than six gallons down the drain. Turning it off while soaping your hands will save four gallons or more.

***In the shower:** A five-minute shower uses about 26 gallons of water. Cutting your time under the spray to three minutes will save a least of 10 gallons. Keep showers short with pressure at low force. Fill tub "half way". Install low-flow shower heads.

***Dishwasher:** An average automatic dishwasher uses 26 gallons a load. Reducing the number of washings by only running the dishwasher when its full can reduce your water used by 17 percent, or about 4 gallons. Wash full loads only.

***Washing the car:** A quick five-minute wash uses more than 25 gallons if you leave the water running. Turning the water off when you wash will save 16 gallons.

***Watering the yard:** It takes about 66 gallons of water to quench a 10 square-yard section of lawn. Replanting the area with native plants that need little water can reduce your watering by 60 percent, about 40 gallons for the same size area. Use a hose a nozzle that you can shut off or adjust to fine spray. When finished, shut off at the house to avoid leaks. Don't water sidewalk or driveway.

***Repair leaks:** A single dripping faucet can waste hundreds of gallons per year. Check faucets and pipes for leaks. Replace washers, and repair or replace fixtures.

***Drinking water:** Store water in the refrigerator instead of cooLING water by running the tap.



shutterstock - 229622119



IMI

Backflow Preventer

Prevents dangerous back-siphonage and back-flow into your water system.

For use with frostproof faucets, garden faucets, mobile homes, lab and service sinks. Any place involving removable hoses.

Model V-3

All Brass
3/4" STD
Hose THD

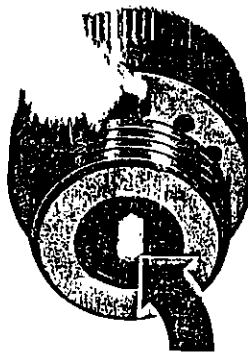
IAPMO and
ASSE Approved 1011

**MADE
IN
TAIWAN**

Prevents dangerous backflow of contaminated water into the household water supply. For use with any threaded faucet where removable hoses could be used — inside or outside the home.

"Snap-off" set screw permits permanent installation. Tripping stem allows for draining of valve to prevent freezing in outdoor installation.

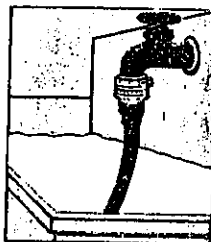
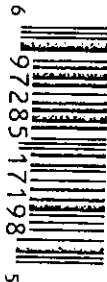
TYPE V-3



TYPE V-3
TRIPPING STEM



GARDEN FAUCET



LAB & SERVICE SINKS

IMI Cash Valve Inc., Cullman, AL U.S.A.

**EL PASO COUNTY
PREMISE ORDER
EFFECTIVE JULY 24, 2012**



**RICHARD B. WILES
SHERIFF**

FEB 14 2012



**El Paso County Sheriff's Office
3850 Justice Drive
El Paso, Texas 79938
Patrol Bureau (915) 538-2210**

PUBLIC NOTICE



As part of providing additional safety measures to the citizens of the El Paso County, Commissioners Court issued an order requiring all businesses and buildings in unincorporated areas to prominently display their addresses.

All existing buildings must comply with this order by July 24th, 2012.

PURPOSE

First responders, such as Sheriff, Fire and Ambulance Services, are a critical component of public safety responsibility. Readily identifiable premise identification is critical in providing a rapid response to emergencies.

The 911 dispatchers use address numbers as the primary means of reporting emergencies to first responders. First responders, in turn, use your address as the primary way to locate you. In addition, there may be situations where you are unable to communicate your location. When you call 911, your phone number and address automatically displays, allowing the dispatcher to notify first responders.

Every second counts during an emergency. Displaying your address allows emergency responders to save critical time. Please assist your first responders by properly posting your address on your residence or business.

BUILDING NUMBERING

Building numbering shall be displayed in characters having a minimum height conforming to the following table:

<u>Distance Building Numbering is Setback from the Street Curb</u>	<u>Minimum Height</u>
Less than 100 ft.	8 inches
Equal to or greater than 100 ft. but Less than 150 ft.	10 inches
Equal to or greater than 150 ft. But Less than 200 ft.	12 inches

ENFORCEMENT

The El Paso County Sheriff's Office is authorized to issue a notice to correct the improper display of addresses in accordance with this order. It shall be unlawful for any person who owns, manages, operates or otherwise controls the use of any premises subject to the order to fail to comply with all of its provisions.

A person in violation of this order may be deemed guilty of a Class C Misdemeanor per the Texas Transportation Code 251.013.

ENFORCEMENT OF THIS ORDER WILL BEGIN JULY 24TH, 2012.

INFORMATION

You can obtain a copy of the Premises Identification Order or review it by going to our website, epcounty.com/sheriff, under *El Paso County Orders*.

For further information you may contact;

- Montana Station: 915-856-4875
- Clint Station: 915-853-3287
- Vinton Station: 915-886-2724

**CONDADO DE EL PASO
ORDENANZA PARA LOCALES/
EDIFICIOS
EFECTIVA EL
24 DE JULIO DEL 2012**



RICHARD D. WILES



**Oficina del Sheriff del
Condado de
El Paso 3850 Justice Drive
El Paso, Texas 79938
Patrol Bureau (915) 538-2210**

AVISO PUBLICO



A fin de proporcionar medidas de seguridad adicionales para los ciudadanos del condado de El Paso, La Corte de Comisionados del Condado emitió la ordenanza la cual requiere que todos los negocios y edificios, incluyendo áreas no incorporadas del condado de El Paso, deberán de desplegar su dirección prominentemente.

Todos los edificios deben de cumplir con la ordenanza para el día 24 de julio del 2012.

PROPOSITO

Socorristas, tales como la oficina del Sheriff, el departamento de bomberos y servicios de ambulancias, son una parte esencial de la responsabilidad de la seguridad pública. Los operadores de emergencias del 911 utilizan los números de los domicilios como una manera necesaria de reportar emergencias a los socorristas, de la misma manera los socorristas usan la dirección para localizarlo a usted. Por otra parte, puede haber otras situaciones en las que usted no puede indicar su ubicación, pero cuando usted marca el 911, su número de teléfono y dirección sale automáticamente y los operadores pueden notificar a los socorristas.

Durante una emergencia cada segundo cuenta. Es por eso que al colocar a la vista su dirección esto permite que los socorristas ahorren tiempo. Por favor ayuden a los socorristas colocando la dirección de su residencia o negocio debidamente.

COLOCACION DE NUMEROS

Los números de los locales deben de exhibirse debidamente y tener una altura mínima de acuerdo con las siguientes medidas:

Distancia para colocar el número de la dirección <u>Entre el edificio y la banqueta</u>	Altura <u>Mínima</u>
Menos de 100 pies	8 pulgadas
Igual o un más de 100 pies pero menos de 150 pies	10 pulgadas
Igual o más de 150 pies Pero menos de 200 pies	12 pulgadas

APLICACION DE LA LEY

La Oficina del Sheriff del Condado de El Paso cuenta con la autoridad de emitir avisos para corregir la colocación inadecuada de direcciones basada en esta ordenanza. Es ilícito que cualquier persona que es dueña, administra, opera o controla el uso de algún local/edificio que este sujeto a esta ordenanza no cumpla con todas las medidas.

Cualquier persona que incumpla esta ordenanza podría ser acusado de un delito menor de tercer grado, o clase C bajo el código de transporte del estado de Texas - sección 251.013.

El cumplimiento de las reglas establecidas en esta ordenanza comenzaran el 24 de julio 2012.

INFORMACION

Para obtener una copia o para revisar esta ordenanza visite nuestra página de internet, epcounty.com/sheriff, bajo de *El Paso County Orders*.

Para más información comuníquese con nosotros a:

- Montana Station: 915-856-4875
- Clint Station: 915-853-3287
- Vinton Station: 915-886-2724

*TORNILLO RESIDENTS:
PLEASE SEE SOME TIPS TO TAKE CARE OF YOUR DRAIN AND AVOID TROUBLE.*

**DO NOT FLUSH! Please Share with your Friends and Neighbors
NEVER DUMP THE FOLLOWING ITEMS DOWN THE DRAIN OR TOILET:**

- Wipes
- Feminine hygiene products and applicators
- Condoms
- Diapers
- Tissues
- Dental Floss
- Band aids
- Medication
- Cotton swabs
- Kitty litter
- Fats, Oils & Grease
- Paints
- Food waste
- Coffee grinds
- Egg shells
- Cigarette butts
- Paper towels/napkins
- Plastic gloves
- Face masks
- Car oil
- And other garbage



Please call El Paso County Tornillo Water Improvement District with questions concerning our FOG program (915) 764-2966.

Comparta esta informacion con sus vecinos y amigos

NUNCA DEPOSITES LOS SIGUIENTES ARTICULOS Y MATERIALES EN EL DESAGÜE O EL ESCUSAGDO:

- Toallitas para bebé
- Toallas sanitarias y otros tipos de productos o aplicadores femeninos
- Condones
- Pañales desechables
- Grasa, aceite o Manteca de cocinar
- Medicina
- Hilo dental
- Bolsas/envolturas y cartón
- Aceite y grasas de motor
- Arena de gato
- Comida
- Granos de café
- Cigarrillos
- Cascarones de huevo
- Toallas de papel y servilletas
- Guantes desechables
- Cubre bocas
- Y basura adicional



Contacte a El Paso County Tornillo Water Improvement District si tiene alguna pregunta de la programa FOG (915) 764-2966.